

Mrk

Chapter 10

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

- 1 Καὶ ἐκείθεν ἀναστὰς, ἔρχεται εἰς τὰ ὄρια τῆς
மேலும் அங்கிருந்து எழுந்து வருகிறார் நோக்கி -அந்த எல்லைகளுக்கு -அந்த
[G2532](#) [G1564](#) [G0450](#) [G2064](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3725](#) [G3588](#)
- Ἰουδαίας, καὶ πέραν τοῦ Ἰορδάνου. καὶ
யூதேயாவின் மேலும் அக்கரையிலுள்ள -அந்த யோர்தானின் மேலும்
[G2449](#) [G2532](#) [G4008](#) [G3588](#) [G2446](#) [G2532](#)
- συμπορεύονται πάλιν ὄχλοι παρὸς αὐτόν, καὶ ὧς
கூட்டமாய்-வருகிறார்கள் மீண்டும் திரளான-ஜனங்கள் நோக்கி அவரிடம் மேலும் போல
[G4848](#) [G3825](#) [G3793](#) [G4314](#) [G0846](#) [G2532](#) [G5613](#)
- εἰς πάλιν ἐδίδοσκεν αὐτοῦς.
வழக்கமாய் மீண்டும் போதித்தார் அவர்களுக்கு
[G1486](#) [G3825](#) [G1321](#) [G0846](#)
- 2 Καὶ προσελθόντες, Φαρισαῖοι ἐπηρώτων αὐτόν, εἰ
மேலும் சேர்ந்துவந்து பரிசேயர் கேட்டார்கள் அவரை என்றால்
[G2532](#) [G4334](#) [G5330](#) [G1905](#) [G0846](#) [G1487](#)
- ἔξυσεν ἀνδρὶ γυναικα ἀπολύσαι, παῖράζοντες αὐτόν.
உரிமையாக-இருக்கிறது புருஷன் மனைவியை தள்ளிவிட சோதித்து அவரை
[G1832](#) [G0435](#) [G1135](#) [G0630](#) [G3985](#) [G0846](#)
- 3 ὁ δὲ ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτοῖς, Τί βύβιν
-அவர் ஆனால் பதிலளித்து சொன்னார் அவர்களுக்கு என்ன உங்களுக்கு
[G3588](#) [G1161](#) [G0611](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5101](#) [G4771](#)
- ἐνετείλατο Μωϋσῆς?
கட்டளையிட்டார் மோசே
[G1781](#) [G3475](#)
- 4 οἱ δὲ εἶπαν, Ἐπέτρεψεν Μωϋσῆς βιβλίον ἀποστασίου
-அவர்கள் ஆனால் சொன்னார்கள் அனுமதித்தார் மோசே சிட்டை தள்ளிவிடுதலின்
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G2010](#) [G3475](#) [G0975](#) [G0647](#)
- γράφαι, καὶ ἀπολύσαι.
எழுத மேலும் தள்ளிவிட
[G1125](#) [G2532](#) [G0630](#)
- 5 ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Πρὸς τὴν
-அவர் ஆனால் இயேசு சொன்னார் அவர்களுக்கு நோக்கி -அந்த
[G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G3004](#) [G0846](#) [G4314](#) [G3588](#)
- σκληροκαρδῖαν βύβιν, ἔγραψεν βύβιν τὴν ἐντολὴν
கடின-இருதயத்தின்-நிமித்தம் உங்களின் எழுதினார் உங்களுக்கு -அந்த கட்டளையை
[G4641](#) [G4771](#) [G1125](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1785](#)
- ταύτην;
இந்த
[G3778](#)

6 ἀπὸ δὲ ἀρχῆς κτίσεως, ἄρσεν καὶ θῆλυ
ஆனால் இருந்து ஆதியிலிருந்து சிருஷ்டியின் ஆணும் மேலும் பெண்ணுமாய்
[G0575](#) [G1161](#) [G0746](#) [G2937](#) [G0730](#) [G2532](#) [G2338](#)

ἐπαόησεν αὐτοῦς.
உண்டாக்கினார் அவர்களை
[G4160](#) [G0846](#)

7 ἔνεκεν τοῦτου, καταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ
நிமித்தமாக இதின் விட்டுவிடுவான் மனிதன் -அந்த தகப்பனை தன்- மேலும்
[G1752](#) [G3778](#) [G2641](#) [G0444](#) [G3588](#) [G3962](#) [G0846](#) [G2532](#)

τῆν μητέρα, <καὶ προσκολληθήσεται παρὸς τῆν γυναῖκα αὐτοῦ>,
-அந்த தாயை மேலும் இணைந்துகொள்வான் நோக்கி -அந்த மனைவியை தன்-
[G3588](#) [G3384](#) [G2532](#) [G4347](#) [G4314](#) [G3588](#) [G1135](#) [G0846](#)

8 καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν; ὥστε
மேலும் ஆவார்கள் -அந்த இரண்டு ஆக மாம்சம் ஒன்று ஆகையால்
[G2532](#) [G1510](#) [G3588](#) [G1417](#) [G1519](#) [G4561](#) [G1520](#) [G5620](#)

ὡς ἐστὶ εἰςὶν δύο, ἀλλὰ μίᾱ σάρξ.
இனிமேல்-இல்லை இருக்கிறார்கள் இரண்டு ஆனால் ஒரே மாம்சம்
[G3765](#) [G1510](#) [G1417](#) [G0235](#) [G1520](#) [G4561](#)

9 ὁ οὖν ὁ Θεὸς σπεύξουσεν, ἄνθρωπος μὴ
அதை ஆகையால் -அவர் தேவன் இணைத்ததை மனிதன் வேண்டாம்
[G3739](#) [G3767](#) [G3588](#) [G2316](#) [G4801](#) [G0444](#) [G3361](#)

χωριζέτω.
பிரிக்கக்கூடாது
[G5563](#)

10 καὶ εἰς τῆν οἰκίαν πάλιν, οἱ μαθηταὶ περὶ τοῦτου
மேலும் நோக்கி -அந்த வீட்டிற்குள் மீண்டும் -அந்த சீடர்கள் குறித்து இதைக்
[G2532](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3614](#) [G3825](#) [G3588](#) [G3101](#) [G4012](#) [G3778](#)

ἐπηρώτων αὐτόν.
கேட்டார்கள் அவரிடம்
[G1905](#) [G0846](#)

11 καὶ λέγει αὐτοῖς, Ὅς ἂν ἀπολύσῃ τῆν γυναῖκα
மேலும் சொல்லுகிறார் அவர்களுக்கு எவன் ஆகிலும் தள்ளிவிட்டு தன்- மனைவியை
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3739](#) [G0302](#) [G0630](#) [G3588](#) [G1135](#)

αὐτοῦ, καὶ γαμήσῃ ἄλλον, μοιχᾶται
தன்- மேலும் வேறொருத்தியை-மணந்தால் வேறொருத்தியை விபசாரம்-செய்கிறான்
[G0846](#) [G2532](#) [G1060](#) [G0243](#) [G3429](#)

ἐὰν αὐτῆν.
மேல் அவள்-மேல்
[G1909](#) [G0846](#)

12 καὶ ἐὰν αὐτῆ ἀπολύσασα τὸν ἄνδρα αὐτῆς,
மேலும் என்றால் அவளே தள்ளிவிட்டு -அந்த புருஷனை அவளுடைய
[G2532](#) [G1437](#) [G0846](#) [G0630](#) [G3588](#) [G0435](#) [G0846](#)

γαμήσῃ ἄλλον, μοιχᾶται.
வேறொருவனை-மணந்தால் வேறொருவனை விபசாரம்-செய்கிறான்
[G1060](#) [G0243](#) [G3429](#)

- 13 Καὶ προσέφερον αὐτῷ παρτίδα, ἵνα αὐτῶν
 மேலும் கொண்டுவந்தார்கள் அவரிடம் சிறுபிள்ளைகளை கருதி அவர்களை
[G2532](#) [G4374](#) [G0846](#) [G3813](#) [G2443](#) [G0846](#)
- ἀψήτα. οἱ δὲ μαθηταὶ ἐπατίμησαν αὐτοῦ.
 தொடும்படி -அந்த ஆனால் சீடர்கள் அதட்டினார்கள் அவர்களை
[G0680](#) [G3588](#) [G1161](#) [G3101](#) [G2008](#) [G0846](#)
- 14 ἰδὼν δὲ, ὁ Ἰησοῦς ἠγανάκτησεν, καὶ εἶπεν αὐτοῦ,
 கண்டு ஆனால் -அவர் இயேசு கோபமடைந்தார் மேலும் சொன்னார் அவர்களுக்கு
[G3708](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2424](#) [G0023](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#)
- ᾿Αφετε τὰ παρτίδα ἔρχεσθαι παρὸς με; μὴ
 விடுங்கள் -அந்த சிறுபிள்ளைகளை வர நோக்கி என்னிடம் வேண்டாம்
[G0863](#) [G3588](#) [G3813](#) [G2064](#) [G4314](#) [G1473](#) [G3361](#)
- κωλύετε αὐτὰ; τῶν γὰρ τοιοῦτων, ἐστὶν ἢ
 தடுக்காதீர்கள் அவர்களை -அந்த ஏனெனில் இப்படிப்பட்டவர்களின் ஆகும் -அந்த
[G2967](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1063](#) [G5108](#) [G1510](#) [G3588](#)
- βασίλειά τοῦ Θεοῦ.
 ராஜ்யம் -அந்த தேவனின்
[G0932](#) [G3588](#) [G2316](#)
- 15 ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὁς ἂν μὴ
 மெய்யாகவே சொல்லுகிறேன் உங்களுக்கு எவன் ஆகிலும் இல்லை
[G0281](#) [G3004](#) [G4771](#) [G3739](#) [G0302](#) [G3361](#)
- δέξειται ἔρηθ' ἡμεῖς ἵνα ἴδωμεν τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ὡς παρτίδον,
 ஏற்றுக்கொள்ளாவிட்டால் -அந்த ராஜ்யத்தை -அந்த தேவனின் போல சிறுபிள்ளையைப்
[G1209](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G2316](#) [G5613](#) [G3813](#)
- ὁ μὴ ἴδωμεν τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ὡς παρτίδον,
 இல்லை இல்லை பிரவேசிப்பான் நோக்கி அதிலே
[G3756](#) [G3361](#) [G1525](#) [G1519](#) [G0846](#)
- 16 καὶ ἐναγκαλισάμενος αὐτὰ, κατεβόλε, τῆς τὰς χεῖρας
 மேலும் அணைத்துக்கொண்டு அவர்களை ஆசீர்வதித்தார் வைத்து -அந்த கரங்களை
[G2532](#) [G1723](#) [G0846](#) [G2127](#) [G5087](#) [G3588](#) [G5495](#)
- ἐπ' αὐτὰ.
 மேல் அவர்கள்-மேல்
[G1909](#) [G0846](#)
- 17 Καὶ ἐκπορευόμενος αὐτοῦ εἰς ὄδον, προσδραμὼν εἰς καὶ
 மேலும் புறப்படுகையில் அவர் நோக்கி வழியிலே ஓடிவந்து ஒருவன் மேலும்
[G2532](#) [G1607](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3598](#) [G4370](#) [G1520](#) [G2532](#)
- γονυπετήσας αὐτόν, ἐπηρώτα αὐτόν, Διδάσκαλε ἄγαθὲ, τί
 முழங்காலிலே-நின்று அவரை கேட்டான் அவரிடம் போதகரே நல்ல என்ன
[G1120](#) [G0846](#) [G1905](#) [G0846](#) [G1320](#) [G0018](#) [G5101](#)
- ποῦναι, ἵνα ζῶν ἁγίων κληρονομήσω?
 செய்யவேண்டும் கருதி நித்திய-ஜீவனை நித்திய சுதந்தரித்துக்கொள்ள
[G4160](#) [G2443](#) [G2222](#) [G0166](#) [G2816](#)

- 18 ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ, Τί με λέγεις
 -அவர் ஆனால் இயேசு சொன்னார் அவனுக்கு ஏன் என்னை சொல்லுகிறாய்
[G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5101](#) [G1473](#) [G3004](#)
- ἀγαθόν? οὐδὲν ἀγαθόν, εἰ μὴ εἶς, ὁ Θεός.
 நல்லவன் ஒருவனும்-இல்லை நல்லவன் தவிர இல்லை ஒருவர் -அவர் தேவன்
[G0018](#) [G3762](#) [G0018](#) [G1487](#) [G3361](#) [G1520](#) [G3588](#) [G2316](#)
- 19 τὰς ἐντολάς οἷδας; Μὴ φονεύσῃς; Μὴ
 -அந்த கட்டளைகளை அறிவாய் வேண்டாம் கொலை-செய்யாதே வேண்டாம்
[G3588](#) [G1785](#) [G1492](#) [G3361](#) [G5407](#) [G3361](#)
- μοιχεύσῃς; Μὴ κλέψῃς; Μὴ ψευδομαρτυρήσῃς;
 விபசாரம்-செய்யாதே வேண்டாம் களவு-செய்யாதே வேண்டாம் பொய்ச்சாட்சி-சொல்லாதே
[G3431](#) [G3361](#) [G2813](#) [G3361](#) [G5576](#)
- Μὴ ἀποστερήσῃς; Τίμα τὸν πατέρα σου, καὶ τὴν μητέρα.
 வேண்டாம் வஞ்சிக்காதே மதி -அந்த தகப்பனை உன்- மேலும் -அந்த தாயை
[G3361](#) [G0650](#) [G5091](#) [G3588](#) [G3962](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3384](#)
- 20 ὁ δὲ ἔφη αὐτῷ, Διδάσκαλε, πάντα
 -அவன் ஆனால் சொன்னான் அவருக்கு போதகரே இவைகளை எல்லாவற்றையும்
[G3588](#) [G1161](#) [G5346](#) [G0846](#) [G1320](#) [G3778](#) [G3956](#)
- ἐφύλαξά μιν, ἐκ νεότητός μου.
 கைக்கொண்டேன் இருந்து இளமையிலிருந்து என்-
[G5442](#) [G1537](#) [G3503](#) [G1473](#)
- 21 ὁ δὲ Ἰησοῦς, ἐμβλέψας αὐτῷ, ἠγάπησεν αὐτὸν, καὶ
 -அவர் ஆனால் இயேசு உற்றுநோக்கி அவனை அன்புகூர்ந்தார் அவனை மேலும்
[G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G1689](#) [G0846](#) [G0025](#) [G0846](#) [G2532](#)
- εἶπεν αὐτῷ, Ἔν εἰ σε ὑστερεῖ; Ὅσα
 சொன்னார் அவனுக்கு ஒன்று உனக்கு குறைவாயிருக்கிறது போ எவ்வளவு
[G3004](#) [G0846](#) [G1520](#) [G4771](#) [G5302](#) [G5217](#) [G3745](#)
- ἔχεις ἕως, καὶ δὸς τοῖς πτωχοῖς, καὶ
 உனக்கு-உண்டோ விற்பு மேலும் கொடு -அந்த ஏழைகளுக்கு மேலும்
[G2192](#) [G4453](#) [G2532](#) [G1325](#) [G3588](#) [G4434](#) [G2532](#)
- ἔξεις ἕως, καὶ δὲ ἕως, καὶ ἀκοινοῦ
 உனக்கு-உண்டாயிருக்கும் பொக்கிஷம் இல் பரலோகத்தில் மேலும் வா பின்பற்று
[G2192](#) [G2344](#) [G1722](#) [G3772](#) [G2532](#) [G1204](#) [G0190](#)
- μοι,
 என்னை
[G1473](#)
- 22 ὁ δὲ, στυγνὰς ἐπὶ τῷ λόγῳ, ἀπαῖθρον
 -அவன் ஆனால் வாடி மேல் -அந்த வார்த்தையின்-நிமித்தம் போய்விட்டான்
[G3588](#) [G1161](#) [G4768](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3056](#) [G0565](#)
- λυποῦμενος; ἦν γὰρ ἔχων κτήματα πολλά.
 துக்கத்துடன் இருந்தான் ஏனெனில் உடையவனாய் ஆஸ்திகள் மிகுதியான
[G3076](#) [G1510](#) [G1063](#) [G2192](#) [G2933](#) [G4183](#)

23 Καὶ περιβλεψόμενος, ὁ Ἰησοῦς λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ,
 மேலும் சுற்றிப்பார்த்து -அவர் இயேசு சொல்லுகிறார் -அந்த சீடர்களுக்கு தன்-
[G2532](#) [G4017](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)

Πῶς δὲ σκοπῶς οἱ τὰ χεῖρα ἔχοντες, εἰς τὴν
 எவ்வளவு கஷ்டமாய் -அவர்கள் -அந்த ஐசுவரியம் உள்ளவர்கள் என்-
[G4459](#) [G1423](#) [G3588](#) [G3588](#) [G5536](#) [G2192](#) [G1519](#) [G3588](#)

βασίλειαν τοῦ Θεοῦ ἐσέλθετε!
 ராஜ்யத்திற்குள் -அந்த தேவனின் பிரவேசிப்பார்கள்
[G0932](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1525](#)

24 οἱ δὲ μαθηταὶ ἐθαμβοῦντο ἐπὶ τοῖς λόγοις
 -அந்த ஆனால் சீடர்கள் திகைத்தார்கள் மேல் -அந்த வார்த்தைகளின்-நிமித்தம்
[G3588](#) [G1161](#) [G3101](#) [G2284](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3056](#)

αὐτοῦ. ὁ δὲ Ἰησοῦς, πάλιν ἀποκριθεὶς, λέγει αὐτοῖς,
 அவரின் -அவர் ஆனால் இயேசு மீண்டும் பதிலளித்து சொல்லுகிறார் அவர்களுக்கு
[G0846](#) [G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G3825](#) [G0611](#) [G3004](#) [G0846](#)

Τέκνα, πῶς δὲ σκοπῶν ἔσται εἰς τὴν βασίλειαν τοῦ
 பிள்ளைகளே எவ்வளவு கஷ்டமானது ஆகும் நோக்கி -அந்த ராஜ்யத்திற்குள் -அந்த
[G5043](#) [G4459](#) [G1422](#) [G1510](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#)

Θεοῦ ἐσέλθετε, <τοῦ παπαιθῆτα ἐπὶ
 தேவனின் பிரவேசிக்க -அந்த நம்பிக்கை-வைத்திருக்கிறவர்கள் மேல்
[G2316](#) [G1525](#) [G3588](#) [G3982](#) [G1909](#)

χεῖρα>!
 ஐசுவரியத்தின்-மேல்
[G5536](#)

25 ἐκκοπήτερον ἔσται κάμηλον διὰ τῆς τρυμαλιᾶς τῆς ῥαφίδος
 எளிதானது ஆகும் ஒட்டகம் வழியாக -அந்த ஊசியின் -அந்த காதின்
[G2123](#) [G1510](#) [G2574](#) [G1223](#) [G3588](#) [G5168](#) [G3588](#) [G4476](#)

διελθεῖν, ἢ πλοῦσον εἰς τὴν βασίλειαν τοῦ Θεοῦ
 நுழைவது விட ஐசுவரியவான் நோக்கி -அந்த ராஜ்யத்திற்குள் -அந்த தேவனின்
[G1330](#) [G2228](#) [G4145](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G2316](#)

ἐσέλθετε.
 பிரவேசிப்பது
[G1525](#)

26 οἱ δὲ περσοῦς ἐξῆλαῖσσαντο, λέγοντες παρὸς ἑαυτοῦς,
 -அவர்கள் ஆனால் மிகவும் ஆச்சரியப்பட்டார்கள் சொல்லி நோக்கி தங்களுக்குள்ளே
[G3588](#) [G1161](#) [G4057](#) [G1605](#) [G3004](#) [G4314](#) [G1438](#)

Καὶ τίς δύναται σωθῆναι;
 மேலும் யார் கூடும் இரட்சிக்கப்பட
[G2532](#) [G5101](#) [G1410](#) [G4982](#)

27 ἐμπλέψας αὐτοῖς, ὁ Ἰησοῦς λέγει, Παρὰ ἀνθρῶποις
உற்றுநோக்கி அவர்களை -அவர் இயேசு சொல்லுகிறார் அருகில் மனிதர்களினால்
[G1689](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G3844](#) [G0444](#)

ἀδύνατον, ἀλλ' ὅτι παρὰ θεῷ; πάντα γὰρ δυνατὰ
கூடாதது ஆனால் இல்லை அருகில் தேவனிடத்தில் எல்லாம் ஏனெனில் கூடும்
[G0102](#) [G0235](#) [G3756](#) [G3844](#) [G2316](#) [G3956](#) [G1063](#) [G1415](#)

παρὰ τῷ θεῷ.
அருகில் -அந்த தேவனிடத்தில்
[G3844](#) [G3588](#) [G2316](#)

28 ἦρξάτο λέγειν ὁ Πέτρος αὐτῷ, Ἴδιόν, ἥμεῖς ἀφ' ἡμῶν
தொடங்கினார் சொல்ல -அவர் பேசுரு அவருக்கு இதோ நாங்கள் விட்டுவிட்டோம்
[G0756](#) [G3004](#) [G3588](#) [G4074](#) [G0846](#) [G3708](#) [G1473](#) [G0863](#)

πάντα, καὶ ἡκολοῦθήκαμεν σοι.
எல்லாவற்றையும் மேலும் உம்மை-பின்பற்றினோம் உம்மை
[G3956](#) [G2532](#) [G0190](#) [G4771](#)

29 εἶπεν ὁ Ἰησοῦς, Ἀμὴν λέγω ὑμῖν,
சொன்னார் -அவர் இயேசு மெய்யாகவே சொல்லுகிறேன் உங்களுக்கு
[G5346](#) [G3588](#) [G2424](#) [G0281](#) [G3004](#) [G4771](#)

ὁὐδὲν ἔσται ὅτι ἀφ' ἡμῶν οἰκίαν, ἢ
ஒருவனும்-இல்லை இருக்கிறான் எவன் விட்டிருக்கிறானோ வீட்டை அல்லது
[G3762](#) [G1510](#) [G3739](#) [G0863](#) [G3614](#) [G2228](#)

ἀδελφοὺς, ἢ ἀδελφὰς, ἢ μητέρας, ἢ πατέρας, ἢ
சகோதரர்களை அல்லது சகோதரிகளை அல்லது தாயை அல்லது தகப்பனை அல்லது
[G0080](#) [G2228](#) [G0079](#) [G2228](#) [G3384](#) [G2228](#) [G3962](#) [G2228](#)

τέκνα, ἢ ἀγροὺς, ἔνεκεν ἐμοῦ καὶ ἔνεκεν τοῦ
பிள்ளைகளை அல்லது நிலங்களை நிமித்தமாக என்- மேலும் நிமித்தமாக -அந்த
[G5043](#) [G2228](#) [G0068](#) [G1752](#) [G1473](#) [G2532](#) [G1752](#) [G3588](#)

ἐπαγγελίῳ,
சுவிசேஷத்தின்
[G2098](#)

30 εἰς μὴ λάβῃ ἑκατονταπλασίονα ὑμῖν ἐν τῷ καιρῷ
ஆகிலும் இல்லை பெறுவான் நூறு-மடங்காக இப்பொழுது இல் -அந்த காலத்தில்
[G1437](#) [G3361](#) [G2983](#) [G1542](#) [G3568](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2540](#)

τοῦτω-- οἰκίαν, καὶ ἀδελφοὺς, καὶ ἀδελφὰς, καὶ
இந்த வீடுகளை மேலும் சகோதரர்களை மேலும் சகோதரிகளை மேலும்
[G3778](#) [G3614](#) [G2532](#) [G0080](#) [G2532](#) [G0079](#) [G2532](#)

μητέρας, καὶ τέκνα. καὶ ἀγροὺς, μετὰ δὲ δωμάτων--
தாய்மார்களை மேலும் பிள்ளைகளை மேலும் நிலங்களை உடன் துன்புறுத்தல்களுடன்
[G3384](#) [G2532](#) [G5043](#) [G2532](#) [G0068](#) [G3326](#) [G1375](#)

καὶ ἐν τῷ αἰῶνι τῷ ἐρχομένῳ, ζῶντι αἰῶνι.
மேலும் இல் -அந்த யுகத்தில் -அந்த வரப்போகிற நித்திய-ஜீவனை நித்திய
[G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0165](#) [G3588](#) [G2064](#) [G2222](#) [G0166](#)

31 πολλοὶ δὲ ἔσονται παῖτες, ἔσχατοι; καὶ οἱ
அநேகர் ஆனால் ஆவார்கள் முதன்மையானவர்கள் கடைசியானவர்கள் மேலும் -அந்த
[G4183](#) [G1161](#) [G1510](#) [G4413](#) [G2078](#) [G2532](#) [G3588](#)

ἔσχατοι, παῖτες.
கடைசியானவர்கள் முதன்மையானவர்கள்
[G2078](#) [G4413](#)

32 Ἰσθῶν δὲ ἐν τῇ ὀδῷ, ἀναβαίνοντες εἰς
இருந்தார்கள் ஆனால் இல் -அந்த வழியிலே ஏறிப்போகிறவர்களாய் நோக்கி
[G1510](#) [G1161](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3598](#) [G0305](#) [G1519](#)

Ἱεροσόλυμα, καὶ ἦν παρόγυον αὐτοῦς ὁ Ἰησοῦς, καὶ
எருசலேமுக்கு மேலும் இருந்தார் முன்னே-நடந்து அவர்களுக்கு -அவர் இயேசு மேலும்
[G2414](#) [G2532](#) [G1510](#) [G4254](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#)

ἐθαμβοῦντο, οἱ δὲ ἀκολουθοῦντες ἐφοβοῦντο. καὶ
திகைத்தார்கள் -அந்த ஆனால் பின்பற்றுகிறவர்கள் பயந்தார்கள் மேலும்
[G2284](#) [G3588](#) [G1161](#) [G0190](#) [G5399](#) [G2532](#)

παραλαβὼν πάλιν τοῦς δώδεκα, ἦρξάτο αὐτοῦς
அழைத்துக்கொண்டு மீண்டும் -அந்த பன்னிரண்டு-பேரை தொடங்கினார் அவர்களுக்கு
[G3880](#) [G3825](#) [G3588](#) [G1427](#) [G0756](#) [G0846](#)

λέγειν τὰ μέλλοντα αὐτῷ συμβάειν:
சொல்ல -அந்த நடக்கப்போகிற அவருக்கு சம்பவிக்கிறவைகளை
[G3004](#) [G3588](#) [G3195](#) [G0846](#) [G4819](#)

33 ὅτι Ἰδοὺ, ἀναβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα, καὶ ὁ Ὑῖος
என்றால் இதோ ஏறிப்போகிறோம் நோக்கி எருசலேமுக்கு மேலும் -அவர் குமாரன்
[G3754](#) [G3708](#) [G0305](#) [G1519](#) [G2414](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5207](#)

τοῦ ἀνθρῶπου παραδοθήσεται τοῦς ἀρχιερεῦσιν καὶ
-அந்த மனிதனின் ஒப்புக்கொடுக்கப்படுவார் -அந்த பிரதான-ஆசாரியர்களுக்கும் மேலும்
[G3588](#) [G0444](#) [G3860](#) [G3588](#) [G0749](#) [G2532](#)

τοῦς γραμματεῦσιν, καὶ κατακρινοῦσιν αὐτὸν θανάτῳ,
-அந்த வேதபாசகர்களுக்கும் மேலும் மரணத்தீர்ப்பு-அளிப்பார்கள் அவரை மரணத்திற்கு
[G3588](#) [G1122](#) [G2532](#) [G2632](#) [G0846](#) [G2288](#)

καὶ παραδώσουσιν αὐτὸν τοῦς ἔθνεσιν.
மேலும் ஒப்புக்கொடுப்பார்கள் அவரை -அந்த அன்னியர்களுக்கு
[G2532](#) [G3860](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1484](#)

34 καὶ ἔμπαῖξουσιν αὐτῷ, καὶ ἔμπατῶσουσιν αὐτῷ, καὶ
மேலும் பரிசாசம்-பண்ணுவார்கள் அவரை மேலும் துப்புவார்கள் அவர்-மேல் மேலும்
[G2532](#) [G1702](#) [G0846](#) [G2532](#) [G1716](#) [G0846](#) [G2532](#)

μαστιγῶσουσιν αὐτὸν, καὶ ἀποκτενοῦσιν, καὶ μετὰ τρεῖς ἡμέρας
அடிப்பார்கள் அவரை மேலும் கொலை-செய்வார்கள் மேலும் பின்பு மூன்று நாட்கள்
[G3146](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0615](#) [G2532](#) [G3326](#) [G5140](#) [G2250](#)

ἀνασθήσεται.
உயிர்த்தெழுவார்
[G0450](#)

- 35 **Kaì** **προσαπορεύονται** **αὐτῶ** **Ἰάκωβος** **καὶ** **Ἰωάννης,** **οἱ** **(δύο)**
 மேலும் சேர்ந்துவருகிறார்கள் அவரிடம் யாக்கோபு மேலும் யோவான் -அந்த இரண்டு
[G2532](#) [G4365](#) [G0846](#) [G2385](#) [G2532](#) [G2491](#) [G3588](#) [G1417](#)
- υἱὸς** **Ζεβεδαίου,** **λέγοντες** **αὐτῶ,** **Διδάσκαλε,** **θέλωμεν** **ἵνα** **ὁ**
 குமாரர் செபெதேயுவின் சொல்லி அவருக்கு போதகரே விரும்புகிறோம் கருதி எதை
[G5207](#) [G2199](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1320](#) [G2309](#) [G2443](#) [G3739](#)
- ἐὰν** **αἰτήσωμεν** **σε,** **παιήσῃς** **ἡμῖν.**
 ஆகிலும் கேட்போம் உம்மிடம் செய்யவேண்டும் எங்களுக்கு
[G1437](#) [G0154](#) [G4771](#) [G4160](#) [G1473](#)
- 36 **ὁ** **δὲ** **εἶπεν** **αὐτοῖς,** **τί** **θέλετε** **με**
 -அவர் ஆனால் சொன்னார் அவர்களுக்கு என்ன விரும்புகிறீர்கள் என்னை
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5101](#) [G2309](#) [G1473](#)
- παιήσω** **ὑμῖν?**
 செய்யவேண்டும் உங்களுக்கு
[G4160](#) [G4771](#)
- 37 **οἱ** **δὲ** **εἶπαν** **αὐτῶ,** **Δὸς** **ἡμῖν,** **ἵνα** **εἶς**
 -அவர்கள் ஆனால் சொன்னார்கள் அவருக்கு கொடும் எங்களுக்கு கருதி ஒருவன்
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1325](#) [G1473](#) [G2443](#) [G1520](#)
- σοῦ** **ἐκ** **δεξιῶν,** **καὶ** **εἶς** **ἐξ** **ἀριστερῶν,**
 உம்முடைய இல் வலது-பக்கத்திலும் மேலும் ஒருவன் இல் இடது-பக்கத்திலும்
[G4771](#) [G1537](#) [G1188](#) [G2532](#) [G1520](#) [G1537](#) [G0710](#)
- καθίσωμεν** **ἐν** **τῇ** **δόξῃ** **σοῦ.**
 உட்கார இல் -அந்த மகிமையில் உம்முடைய
[G2523](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1391](#) [G4771](#)
- 38 **ὁ** **δὲ** **Ἰησοῦς** **εἶπεν** **αὐτοῖς,** **Ὅκ** **οἴδατε** **τί**
 -அவர் ஆனால் இயேசு சொன்னார் அவர்களுக்கு இல்லை அறிவீர்கள் என்ன
[G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3756](#) [G1492](#) [G5101](#)
- αἰτέσθε.** **δύνασθε** **παλεῖν** **τὸ** **πατήριον** **ὁ** **ἐγὼ**
 கேட்கிறீர்கள் கூடுமா பானம்-பண்ணை -அந்த பாத்திரத்தை அதை நான்
[G0154](#) [G1410](#) [G4095](#) [G3588](#) [G4221](#) [G3739](#) [G1473](#)
- παίνω,** **ἢ** **τὸ** **βότασμα** **ὁ** **ἐγὼ**
 பானம்-பண்ணுகிறேன் அல்லது -அந்த ஸ்நானத்தை அதை நான்
[G4095](#) [G2228](#) [G3588](#) [G0908](#) [G3739](#) [G1473](#)
- βρατίζομαι** **βρατίσθηναί?**
 ஸ்நானம்-பெறுகிறேன் ஸ்நானம்-பெற
[G0907](#) [G0907](#)

39 οί -அவர்கள் [G3588](#) δὲ ஆனால் [G1161](#) εἴπαι சொன்னார்கள் [G3004](#) αὐτῷ, அவருக்கு [G0846](#) Δυνάμεια. கூடும் [G1410](#) ὁ -அவர் [G3588](#) δὲ ஆனால் [G1161](#) Ἰησοῦς இயேசு [G2424](#)

εἶπεν சொன்னார் [G3004](#) αὐτοῖς, அவர்களுக்கு [G0846](#) Τὸ -அந்த [G3588](#) πατήριον பாத்திரத்தை [G4221](#) ὁ அதை [G3739](#) ἐγὼ நான் [G1473](#) πᾶν, பானம்-பண்ணுகிறேன் [G4095](#)

παῖσθε; பானம்-பண்ணுவீர்கள் [G4095](#) καὶ மேலும் [G2532](#) τὸ -அந்த [G3588](#) βᾶπτισμα ஸ்நானத்தை [G0908](#) ὁ அதை [G3739](#) ἐγὼ நான் [G1473](#) βαπτίζομαι, ஸ்நானம்-பெறுகிறேன் [G0907](#)

βαπτισθήσεσθε; ஸ்நானம்-பெறுவீர்கள் [G0907](#)

40 τὸ -அந்த [G3588](#) δὲ ஆனால் [G1161](#) καθίσα உட்கார் [G2523](#) ἐκ இல் [G1537](#) δεξιῶν வலது-பக்கத்தில் [G1188](#) μου, என்- [G1473](#) ἦ அல்லது [G2228](#) ἐξ இல் [G1537](#)

ἐξωνύμων, இடது-பக்கத்தில் [G2176](#) ὀκ இல்லை [G3756](#) ἔσται ஆகும் [G1510](#) ἐμὸν என்னுடையது [G1699](#) ὀπίσθια, கொடுக்க [G1325](#) ἄλλ' ஆனால் [G0235](#) οἷς எவர்களுக்கோ [G3739](#)

ἤτοιμαστα. ஆயத்தம்-செய்யப்பட்டிருக்கிறதோ [G2090](#)

41 Καὶ மேலும் [G2532](#) ἀκούσαντες, கேட்டு [G0191](#) οἱ -அந்த [G3588](#) δέκα பத்து-பேர் [G1176](#) ἦρξαντο தொடங்கினார்கள் [G0756](#) ἀγανακτεῖν கோபமடைய [G0023](#) περὶ குறித்து [G4012](#)

Ἰακώβου யாக்கோபை [G2385](#) καὶ மேலும் [G2532](#) Ἰωάννου. யோவானை [G2491](#)

42 καὶ மேலும் [G2532](#) προσκαλεσάμενος அழைத்து [G4341](#) αὐτοὺς அவர்களை [G0846](#) ὁ -அவர் [G3588](#) Ἰησοῦς இயேசு [G2424](#) λέγει சொல்லுகிறார் [G3004](#) αὐτοῖς, அவர்களுக்கு [G0846](#)

Οἶδατε அறிவீர்கள் [G1492](#) ὅτι என்றால் [G3754](#) οἱ -அந்த [G3588](#) ὀκκοῦντες எண்ணப்படுகிறவர்கள் [G1380](#) ἄρχειν ஆளுகிற [G0757](#) τῶν -அந்த [G3588](#) ἐθνῶν தேசங்களின் [G1484](#)

κατακυριεύουσιν ஆதிக்கம்-செலுத்துகிறார்கள் [G2634](#) αὐτῶν; அவர்கள்-மேல் [G0846](#) καὶ மேலும் [G2532](#) οἱ -அந்த [G3588](#) μεγάλοι பெரியவர்கள் [G3173](#) αὐτῶν அவர்களின் [G0846](#)

κατεξουσιάζουσιν அதிகாரம்-செலுத்துகிறார்கள் [G2715](#) αὐτῶν. அவர்கள்-மேல் [G0846](#)

- 43 οὐχ οὐτως δὲ ἐστὶν ἐν βύβλιν; ἄλλ' οἷος ἂν
இல்லை அவ்விதமாய் ஆனால் ஆகும் இல் உங்களில் ஆனால் எவன் ஆகிலும்
G3756 G3779 G1161 G1510 G1722 G4771 G0235 G3739 G0302
- θὲν ἡ
விரும்புகிறானோ μὲν ἄρα γενέσθαι ἐν βύβλιν, ἔσται βύβων
பெரியவன் ஆக இல் உங்களில் ஆவான் உங்களின்
G2309 G3173 G1096 G1722 G4771 G1510 G4771
- διὰ κωνοῦ;
ஊழியக்காரன்
G1249
- 44 καὶ οἷος ἂν θὲν ἡ ἐν βύβλιν εἶναι παρῶτος,
மேலும் எவன் ஆகிலும் விரும்புகிறானோ இல் உங்களில் ஆக முதன்மையானவன்
G2532 G3739 G0302 G2309 G1722 G4771 G1510 G4413
- ἔσται πάντων δούλος,
ஆவான் எல்லாருக்கும் அடிமை
G1510 G3956 G1401
- 45 καὶ γὰρ ὁ Ἰῆρος τοῦ ἀνθιπάτου οὐκ ἦλθεν
மேலும் ஏனெனில் -அவர் குமாரன் -அந்த மனிதனின் இல்லை வந்தார்
G2532 G1063 G3588 G5207 G3588 G0444 G3756 G2064
- διακονηθῆναι, ἀλλὰ διακονῆσαι, καὶ δοῦναι τῆν ψυχὴν αὐτοῦ
ஊழியம்-பெற ஆனால் ஊழியம்-செய்ய மேலும் கொடுக்க -அந்த உயிரை தன்-
G1247 G0235 G1247 G2532 G1325 G3588 G5590 G0846
- λῆτρον ἀντὶ πολλῶν.
மீட்கிரயமாக மாற்றாக அநேகருக்காக
G3083 G0473 G4183
- 46 Καὶ ἔρχονται εἰς Ἱερουσόμ; Καὶ ἐκπορευομένου αὐτοῦ ἀπὸ
மேலும் வருகிறார்கள் நோக்கி எரிகோவுக்கு மேலும் புறப்படுகையில் அவர் இருந்து
G2532 G2064 G1519 G2410 G2532 G1607 G0846 G0575
- Ἱερουσόμ, καὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ ὄχλου ἱκανοῦ,
எரிகோவிலிருந்து மேலும் -அந்த சீடர்களின் அவரின் மேலும் கூட்டத்தின் பெரிய
G2410 G2532 G3588 G3101 G0846 G2532 G3793 G2425
- ὁ βίος Τιμαίου, Βαρτιμαῖος, τυφλὸς προσάιτης, ἐκάθητο
-அவன் குமாரன் திமேயுவின் பர்திமேயு குருடன் பிச்சைக்காரன் உட்கார்ந்திருந்தான்
G3588 G5207 G5090 G0924 G5185 G4319 G2521
- παρὰ τῆν ὁδόν.
அருகில் -அந்த வழியிலே
G3844 G3588 G3598
- 47 καὶ ἀκούσας ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζαρηθῶν ἐστὶν, ἦρξαν
மேலும் கேட்டு என்றால் இயேசு -அவர் நாசரேயன் ஆகும் தொடங்கினான்
G2532 G0191 G3754 G2424 G3588 G3479 G1510 G0756
- κράζειν καὶ λέγειν, Ἰὴε Δαυὶδ, Ἰησοῦ, ἐλέησον με.
கூப்பிட மேலும் சொல்ல சொல்ல குமாரனை தாவீதின் இயேசுவே இரக்கமாயிரும் என்-மேல்
G2896 G2532 G3004 G5207 G1138 G2424 G1653 G1473

- 48 καὶ ἐπειδὴ αὐτῷ πολλοὶ ἴνα σωπαήσῃ; ὁ δὲ
 மேலும் அதட்டினார்கள் அவனை அநேகர் கருதி அமைதியாயிருக்க -அவன் ஆனால்
[G2532](#) [G2008](#) [G0846](#) [G4183](#) [G2443](#) [G4623](#) [G3588](#) [G1161](#)
- πολλῶν μῦλλον ἔκραζεν, ὕψις Δαυὶδ, ἐλέησον με.
 மிகவும் அதிகமாய் கூப்பிட்டான் குமாரனே தாவீதின் இரக்கமாயிரும் என்-மேல்
[G4183](#) [G3123](#) [G2896](#) [G5207](#) [G1138](#) [G1653](#) [G1473](#)
- 49 καὶ στὰς, ὁ Ἰησοῦς εἶπεν Φωνήσατε αὐτόν. καὶ
 மேலும் நின்று -அவர் இயேசு சொன்னார் கூப்பிடுங்கள் அவனை மேலும்
[G2532](#) [G2476](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G5455](#) [G0846](#) [G2532](#)
- φωνοῦσιν αὐτόν τὸν τυφλόν, λέγοντες αὐτῷ, Θάρασε; ἔγερε,
 கூப்பிடுகிறார்கள் -அந்த குருடனை சொல்லி அவனுக்கு தைரியமாயிரு எழுந்திரு
[G5455](#) [G3588](#) [G5185](#) [G3004](#) [G0846](#) [G2293](#) [G1453](#)
- φωνεῖ σθε.
 கூப்பிடுகிறார் உன்னை
[G5455](#) [G4771](#)
- 50 ὁ δὲ ἀποβῆλόν τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ, ἀναπηδησας, ἦλθεν
 -அவன் ஆனால் எறிந்துவிட்டு -அந்த மேலாடையை தன்- குதித்தெழுந்து வந்தான்
[G3588](#) [G1161](#) [G0577](#) [G3588](#) [G2440](#) [G0846](#) [G1530](#) [G2064](#)
- παρὸς τὸν Ἰησοῦν.
 நோக்கி -அந்த இயேசுவிடம்
[G4314](#) [G3588](#) [G2424](#)
- 51 καὶ ἀποκριθεὶς αὐτῷ, ὁ Ἰησοῦς εἶπεν, τί σοι
 மேலும் பதிலளித்து அவனுக்கு -அவர் இயேசு சொன்னார் என்ன உனக்கு
[G2532](#) [G0611](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G5101](#) [G4771](#)
- θέλεις παρῆσθαι? ὁ δὲ τὸν τυφλόν, εἶπεν αὐτῷ,
 விரும்புகிறாய் செய்யவேண்டும் -அவன் ஆனால் குருடன் சொன்னான் அவருக்கு
[G2309](#) [G4160](#) [G3588](#) [G1161](#) [G5185](#) [G3004](#) [G0846](#)
- Ραββουνι, ἴνα κருθὶ παρῶμαι.
 ரபூனி கருதி பார்வையடைய
[G4462](#) [G2443](#) [G0308](#)
- 52 καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ, ὕψαγε, ἢ πίστις σου
 மேலும் -அவர் இயேசு சொன்னார் அவனுக்கு போ -அந்த விசுவாசம் உன்-
[G2532](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5217](#) [G3588](#) [G4102](#) [G4771](#)
- σέσωκέμεν σε. καὶ εὐθὺς ἀνέβλεψεν, καὶ ἠκολούθησε
 இரட்சித்தது உன்னை மேலும் உடனே பார்வையடைந்தான் மேலும் பின்பற்றினான்
[G4982](#) [G4771](#) [G2532](#) [G2112](#) [G0308](#) [G2532](#) [G0190](#)
- αὐτῷ ἐν τῇ ὁδῷ.
 அவரை இல் -அந்த வழியிலே
[G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3598](#)